

EL IMPARCIAL

DIARIO DE INFORMACION

Director y Propietario, Ismael G. Fuentes

ADMINISTRADOR Y COLABORADOR, EULOGIO HORTA

AÑO II

San José, domingo 7 de agosto de 1898

NUMERO 88

PAGINAS DE HISTORIA

RECUERDOS E IMPRESIONES

POR

MANUEL ARGUELLO MORA

Un tomo en 8° de más de doscientas páginas... \$1.50
Hállase de venta en las librerías de Font, Vda. de Linares y Montero. Los pedidos de fuera al domicilio del autor.

AVISO

Octavio Quesada vende su casa de habitación ó la cambia en buenas condiciones por otra más pequeña.

PRECIOS A CASA

Alquilo en condiciones liberales mi casa de habitación situada en las inmediaciones del Parque Nacional. Se puede ver de las 12 m. á las 4 p.m.,
MARIANA DE VARS DE ARGUELLO

EL DOCTOR JUAN ANTIGA y ESCOBAR

MÉDICO CIRUJANO

de las Universidades de Cuba, México, El Salvador y Costa Rica
Profesor de la Facultad de Medicina de la Habana
y de la Universidad Libre de El Salvador,
Médico de Hospitales, etc.

Recién llegado á San José, ofrece al público sus servicios profesionales, á todas horas del día y de la noche, dentro y fuera de la población. Se dedica con especialidad al tratamiento de las enfermedades de los países cálidos (*Fiebre amarilla, paludismo, disenteria, etc.*); enfermedades del estómago, hígado é intestinos, y á la Cirujía en general.

HORAS DE CONSULTA, EXÁMENES Y RECONOCIMIENTOS
De 3 á 5 p.m., en su casa de habitación, Calle 18ª, casa de la señora Esperanza de Siboni, 150 varas al Norte del Mercado, contiguo á la casa del señor Prestinary. De 10 á 12 m y de 1 á 4 p.m. de la Farmacia Central.

DR. M. FISCHER

CIRUJANO DENTISTA AMERICANO

Frente á la Plaza de Artillería, antiguo despacho de los doctores Calnek y Ulloa.

SCHWARTZ LOWE & CO.

COMERCIANTES.

Barbería Americana

En la Avenida Central, frente al Imperial Hotel, acabo de establecer una lujosa Barbería al estilo americano, en la que todos mis antiguos clientes encontrarán toda clase de comodidades, y ante todo mucha limpieza y lujo. Además he recibido un gran surtido de camisas, cuellos, corbatas, guantes, navajas, peines, perfumes, etc., etc.

NOTA.—Todos los instrumentos se desinfectan.

PEDRO MUÑOZ

LA ISLA DE CUBA

La magnífica y acreditada Casa de Huéspedes LA ISLA DE CUBA, situada en la 8ª avenida, junto al Parque Central, está en venta. Es un excelente y lucrativo negocio para cualquiera que desee sacarle interés cómodamente á un pequeño capital. Cuenta con numerosa y distinguida clientela. Véase á su propietario Manuel Hernández.

RESTAURANTE CENTRAL

A mis clientes y al público en general, aviso que en esta fecha he abierto una casa de pensión con el nombre de RESTAURANTE CENTRAL. Allí se sirven excelentes almuerzos y cenas á toda hora de la noche. Servicio á la última comida; cenas y prouitudo en todo. Esmero y prontitud en todo. Mi Restaurante está situado en la Calle 19, Sur, nº 83, 80 varas al Sur del Banco de Costa Rica y frente á la casa de habitación de don Federico Tinoco.

C. H. MONLOUIS

LIBRERIA NUEVA

DE PUJOL & COMPANIA

Situada entre las tiendas de los señores ALFARO y LROYO. Esta casa es la más surtida en los ramos de Librería, Papelería, Libros rayados, y la que vende en mejores condiciones sus artículos.

LOS HERMANOS ROMERO

Este importante establecimiento, que por cada vapor reu va sus mercaderías y que tiene agentes especiales en Europa para escogerle los artículos del más refinado gusto y elegancia acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de las más acreditadas fabricas y de las clases más finas y elegantes hasta las más baratas. Los artículos para caballero y el calzado son una especialidad de la casa. Gran surtido de perfumes, corbatas, pañuelos, guantes, monturas, géneros de fantasía para señoras, etc., etc.

LA PACATA

DE

PANISKY & HERMANOS

Los mejores helados, los más ricos dulces y, ante todo la más sabrosa PACATA, se encuentran en este simpático establecimiento que se esmera cada día más en complacer á sus numerosos clientes.

No hay que olvidar que los *kakes* son una especialidad de la casa.

BOTICA DEL COMERCIO

Calle Central, nos. 37 y 38 Sur

Este establecimiento es uno de los más conocidos en el país por la pureza y legitimidad de sus drogas importadas directamente de Inglaterra, Francia y Norte América.

La Botica más barata en el despacho de recetas, las que son atendidas por empleados competentes.

Ventas al por mayor en cuenta corriente, á plazos de 4, 6 y 8 meses con buenas garantías.

Vendo también muy barato, pero al contado, y en esto con el 6 por ciento de descuento.

W. STEINVORTH y Hermano

Tiene el más completo surtido de abarrotes. Ventas exclusivas á los comerciantes á precios baratos y en condiciones liberales.

LA PERLA ANTILLANA

Joyería y Relojería de F. López García

Gran novedad en artículos de fantasía, propios para regalos, de las fábricas más acreditadas de Norte América. Gran variedad en JOYERÍA FINA; magníficas montaduras y gran surtido de piedras preciosas.

Relojes para hombre desde \$ 4-50 en adelante

Gran variedad en armas de fuego: revólveres legítimos de Smith Wesson y de la marca Merwin Haulbrt & Co. de dos cañones á precios sumamente baratos. Gran novedad en escopetas de cacería, fuego central, desde \$ 30-00 en adelante.

M. ARGUELLO DE VARS

Ha trasladado su bufete á su casa de habitación en la calle 21 norte número 114. En el mismo bufete despacha don Manuel Argüello Mora.

EL IMPARCIAL

REDACTOR:

Ismael G. Fuentes

Administrador, EULOGIO MORTA

CONDICIONES:

EL IMPARCIAL se publicará diariamente con excepción de los días siguientes a los festivos.

La suscripción por un mes vale un peso.

Número suelto, cinco centavos.

Número atrasado, 10 centavos.

Artículos y comunicaciones, precio convencional.

VENTA POR LAS CALLES

En celebración será solicitada.

Todo pago será anticipado.

No se devuelven originales.

CRONICAS DE
LA ANTIGUA GUATEMALA

EL PERRO DEL HOSPITAL DE BETLEN

Famosísimo fué el mulo del Hospital de Betlén de la Antigua Guatemala, cuya historia tuvo la honra de contaros hace algún tiempo; pero más famoso, á no dudarlo, fué el perro de aquel establecimiento de caridad, al que voy á consagrar las presentes líneas.

El mulo aquel obtuvo las gangas de la jubilación; el perro éste estuvo á pique de alcanzar los honores de la canonización. El uno, al estirar la pata, no tuvo más responso que los chascarrillos de los maldicientes; el otro, al estacar el cuero, arrancó las elegías de los literatos. Al primero se le enterró desdefiosamente, al pie de un naranjo del convento; al segundo se le dió sepultura en uno de los monumentos más hermosos de la ciudad.

“¡Ave María Purísima!” dirá alguna devota vieja; y como es posible que nuestros cristianos “agüelos” hicieran “tales extremos” con un “chuchó?”

¿Y qué de raro, digo yo, que antaño un perro subiera á la cumbre de la popularidad, si ogaño se trepan á otras más... productivas cumbres los “micos y las panteras?”

Si el orden de los factores no altera el producto, ¿á qué asustarnos de que antes nos prosternásemos ante algunos animales “sabios,” si hoy tenemos que doblegar la rodilla ante ciertos “sabios... animales?”

Corría el año de 1651 y era aquella una negra noche de invierno.

Dieron las once en los relojes públicos, y el hermano Pedro Betancourt, alumbrándose con un farolito, salió del convento de Betlén dando traspiés.

Relampagueaba en el horizonte y empañaba la tierra,

fría y menuda llovizna que caía hasta los huesos.

A lo lejos silbaba el viento y de cerca ladraban horriblemente los canes.

Las calles del pueblecito de San Felipe eran sumamente tortuosas.

Mas no obstante el viento y los relámpagos, la lluvia y los perros de aquella horrible noche, el hermano Pedro se internó por las calles de San Felipe, canturriando sus versos favoritos:

Acordaos hermanos
que una alma tenemos
y si la perdemos
no la recobramos.

Digo, pues, que andando por las callejuelas de San Felipe, el siervo de Dios oyó de repente y al volver una esquina débiles y dolorosos quejidos. Apresuróse naturalmente á buscar de dónde procedían y quién los lanzaba, y á la débil luz de su farolillo, encontró á un indio lisiado y viejo, que yacía echado á medias sin poder levantarse ni moverse. Dirigióle palabras de consuelo, lo arropó lo mejor que pudo, llevóse á cuevas y regresó á la ciudad.

Las sonoras campanas de los relojes públicos interrumpieron el silencio de la noche, anunciando las dos de la mañana, al mismo tiempo que las puertas del Hospital de Betlén se abrían para dar paso al hermano Pedro que llegaba sudoroso y fatigado. Y la puerta giró de nuevo sobre sus goznes y el hermano Pedro desapareció en los corredores del convento, y la ciudad volvió á quedar en las más profundas tinieblas y en el más profundo silencio, sólo interrumpido de vez en cuando por el monótono ladrado de los perros ó por los lejanos retumbos de la tempestad.

Al día siguiente de los sucesos referidos, el médico del hospital examinó al indio; viendo que no había medio de extraer de sus llagas la podredumbre que encerraban, volvióse al siervo de Dios y le dijo:

—Hermano: ¿no tiene algún perro que venga á lamer y limpiar las llagas á este enfermo?

—¿Un perro? Voy á traerlo al momento, exclamó el interpelado; y rápido como el relámpago desapareció como el relámpago desapareció de la enfermería.

Pocos instantes habían transcurrido, después de esta conversación, cuando repentinamente y con gran asombro de los circunstantes, llegó el hermano Pedro andando en cuatro pies como si fuese un cuadrúpedo.

—¿Pero qué es esto, hermano? le preguntó el doctor.

—Señor, replicó: es el perro

que viene á curar á este pobrecito enfermo.

Y diciendo y haciendo y antes de que nadie pudiera impedirlo, aplicó sus labios y su lengua á las hediondas llagas del paciente hasta dejarlas enteramente limpias como el galeno quería.

Me excuso de pintar las vivas emociones que á la vista de tan sublime escena, experimentaron las personas que se hallaban presentes.

Renunció asimismo á averiguar si era ó no conforme á la ciencia aquel método curativo.

Yo lo único que puedo decir, á fuer de buen cronista, es que si aquel acto de inaudita humillación provocó las náuseas de algunos hombres vulgares, en cambio arrancó un grito de admiración á los ángeles de los cielos.

—Yo no soy más que un perro del Hospital de Betlén, decía el hermano Pedro á los que le hablaban de lo sucedido; pero ¡cuán cierta es la sentencia de Jesucristo: “El que se humilla será ensalzado, y el que se ensalza será abatido!”

Porque es seguro que nuestros espíritus fuertes, que entonces y ahora se burlaron y se burlan de la caridad cristiana, pasarán como el humo, sin dejar huella; mientras que el humilde tercero de San Francisco vive querido en el corazón del pueblo y feliz en las regiezas de la eternidad.

Y basta por hoy.

Que con lo dicho sobra para que se comprenda cómo el “Perro del Hospital de Betlén” fuera tan popular en Guatemala y estuviera á punto de subir á los altares.

Yo soy enemigo de críticas y alusiones; pero si he de hablar francamente, diré que en estos dorados tiempos, más conveniente sería que la patria tuviese menos “hombres ilustres” y más perros como el de Betlén.

AGUSTÍN MENCOS F.

Guatemala—1895.

Memorandum oficial

—El Congreso Constitucional de conformidad con el decreto número 3 del Poder Ejecutivo declara abiertas las sesiones extraordinarias para que fué convocado.

—Por recomendación de la Corte Suprema de Justicia se acuerda pagar varias partidas de gastos del Poder Judicial.

—Jefe Político del cantón de Tarrazú á don Pascual Vargas.

—Se aprueban los nombramientos hechos por el Director General del ramo en los señores Manuel Corrales, Luis Oconitrillo y Rafael Rodríguez para cartero de esta ciudad y cartero portavalijas de Heredia, en reemplazo de los señores Santos Durán, José Ana Hernández y Arturo Rojas, quienes renunciaron esos cargos.

A ISABEL

¿VERSOS me pides? El desierto nido
No pueblan ya los pájaros cantores
Las hojas de los cedros han caído
Y los versos huyeron con las flores

En otro tiempo, como turba alada,
Llegaba á mi balcón la poesía,
Y de los versos la gentil parvada
Mi mesa y mis papeles revolvía.

Hoy en vano procuro detenerla
Y escucho sus canciones de cariño,
Como quien oye hablar, sin comprenderla,
Una lengua que supo cuando niño.

Pero lo quieres tu, y en el piano
La música otra vez sus hondas mueve;
¿Qué otra mano, Isabel, si no tu mano,
Puede encontrar violetas en la nieve?

¿Qué bardo tu beldad no cantaría,
Si todo lo dominas y avasallas,
Si eres, cuando hablas, la armonía
Y la luz y el perfume cuando callas?

Tuya es mi inspiración, y pues la nombras,
Alzándose del túmulo escondido,
Como brota la luna de las sombras,
Resurge lentamente del olvido.

Todo lo puedes: cuando el agua miras
Perlas se vuelven las brillantes gotas,
Y cada vez que cantas ó suspiras
El aire todo se transforma en notas.

Qué risco habrá tan árido y desnudo
Que no brote una flor bajo tu planta;
Si hasta la roca de granito mudo
Cuando la hieres con la vista, canta?

Por ser lo que en tus risos se consume,
Por ceñir tu garganta y poseerla,
La molécula aspira á ser perfume,
La gota de agua á convertirse en perla.

Pasas, y con unánime albedrío
La alondra enamorada para el vuelo,
Asómanse los peces en el río,
Y las castas estrellas en el cielo.

Inspiradora de las buenas cosas,
La pena endulzas, los dolores calmas,
Y el perfume que robas á las rosas
Derramas en el seno de las almas.

Como á Homero la Grecia, de tu cuna
Disputáanse los astros el tesoro:
—¡Es blanca!—dice la apacible luna
Y el sol mirando tu cabello—¡es de oro!

¿De qué prís color de rosa vienes?
En donde: ¡oh diosa! levantaste el vuelo?
Algo de olimpo en la belleza tienes,
Y en tu excelsa virtud mucho del cielo!

¿Qué alma no es tributaria de tu encanto?
¿Qué ave no te confunde con la aurora?
¿Qué lira puede acompañar el canto
Digno de tu alma y tu beldad, señora?

Antes de verte, las canciones mías
Sin fuerza ni calor, bogaban solas,
Como sirenas pálidas y frías
Postradas en el dorso de las olas.

Pero á tu vista la onda se estremece,
El alba en las montañas se levanta,
Brilla el coral, la escama resplandece,
La concha se abre y la sirena canta.

En vano intenta retratarte el hombre:
Si quieres tu belleza ver descrita,
Abre el “Fausto” inmortal, y pon tu nombre
En donde Goethe puso: Margarita.

MANUEL GUTIÉRREZ Nájera

PARAFRASIS

¿Qué es poesía? dices mientras clavas
En mi pupila tu pupila azul;
¿Qué es poesía? ¿Y tu me lo preguntas
Posefa eres tú.

BECQUER.

Las hermosas impresiones dejan en el alma un cúmulo de ternezas, hacen pensar tanto en el pasado y viven tanto tiempo en la memoria, que el hecho más ligero en algo parecido al que haya muerto y nos evoque el más pálido esbozo de la dulce sensación perdida, fecunda el espíritu de alegría.

Tal impresión hermosa sentí al leer la rima de Becquer. Vi al filósofo escondido tras el poeta enamorado, á la imaginación del artista; Víctor Hugo ha dicho: "El poeta filosofa por que imagina."

Vi el pensamiento ideal de una alma tierna, vi el ensueño argentino. Oí también la sonora melodía palpitante, así como suena el cierzo en la llanura. Y es que el poeta arranca esos trinos de la armoniosa lira de la odalisca de su fantástica guzla. Y es que el poeta sentía bullir su corazón sensible en las aguas de la luminosa fuente. Y es que el poeta conocía á la mujer.

Parecióme la rima en extremo vibrante, muy sonora, pero yo no pude comprender su grandeza.

Que leural me dije: Poesía eres tú. Confundir á la mujer con la rosa, con la primavera, con los crepusculos y celajes, con la mariposilla que aletea de flor en flor, con el canto de la alondra, con el maullido del tigre, con la solitaria tumba y la caricia del viento-cillo, con el flujo y reflujo de los mares, con la tempestad atronadora.....

Poesía eres tú. Y allá bajo la sombra del árbol copudo, junto á la fuente que murmuraba con acento lastimero, repetía sin cesar las embriagadoras estrofas.

Aquella, mi primera lección de poética yo no la entendía.

Pero el tiempo rasgó el velo que me cegaba.

Quando una vivaracha pupila se clavó en mi pupila triste, pensé tanto en las aureas mansiones de la dicha, me sentí domado por la caricia y llegando al colmo de mi contento, dije muy quedo, al oído de ella: ahí ya se lo que es poesía poesía eres tú.

TOB.

DEL EXTERIOR

Cables de la Prensa Asociada

Ponce, Pto. Rico, vía de San Thomas, martes 4.—Ayer comenzó el movimiento flan-

queador. Tropa americana ocupó el Adjallut, situado á 18 millas de este camino para a-recibo. Es el segundo puerto de importancia en esta parte de la costa habiendo averiguado el Gral. en Jefe que el camino para Arijó entre Juana Díaz y Ceama está minado, se ha dado orden de cambiar la ruta de marchas hasta ese lugar y de allí tomar la costa hasta San Juan; en un reconocimiento que hizo el General Stone, por el camino que conduce á Arecibo, encontró una pequeña fuerza compuesta de soldados españoles y voluntarios, cuyas instrucciones recibidas del Capitán General Macías, son de resistir hasta la muerte. Stone telegrafió á Adjutant, que era su intención atacarlo con la fuerza con que andaba, auxiliado por unos naturales armados con machetes.

Santiago de Cuba, 4.—En el Cuartel General, bajo la Presidencia de Shafter tuvo lugar hoy una reunión de los Jefes y Médicos del 5º Cuerpo del Ejército para discutir un cablegrama que se recibió del Secretario Alger en que ordena la traslación del Ejército á San Luis, lugar más sano que Santiago, situado en el interior.

Berlín 4 —Hoy tuvieron lugar las ceremonias fúnebres en memoria del difunto Príncipe Bismarck, asistieron su majestad el Emperador y Emperatriz, varios príncipes y princesas alemanas, todos los miembros del cuerpo diplomático y todos los principales Jefes militares y civiles. Están celebrándose todos los Bancos y la mayor parte de los establecimientos mercantiles, por donde quiera están á media asta el pabellón nacional.

CRONICA MENUADA

—Nuestro amigo el joven escritor don Guillermo Vargas se encuentra enfermo. Deseamos mejore pronto.

—En Alajuela, anteayer, al ir á dar sepultura á una señora, dieran un traspies los que la llevaban á cuestras y cayó el ataúd abriéndose y rodando por el suelo la difunta.

—En nuestro número del martes contestaremos al señor Juan María Murillo. Decididamente Greñas y sus defensores se han propuesto hacer planchas.

—La Gaceta de ayer enluta sus columnas en homenaje de don Braulio Morales, benefactor de la humanidad, por mil títulos digno de la gratitud nacional.

—Los Trovadores de Méjico se llama una preciosa colección de poesías de autores mejicanos hecha por la casa Mauc-

ci de Barcelona y de la cual nos han remitido un ejemplar, que leeremos con especial placer, los señores Pujol & C^{as}. La obrita á que nos referimos se vende en la Librería Nueva de dichos señores á un peso el ejemplar.

—Esta noche representará la Compañía de Zarzuela la popular opereta *Las Campanas de Carrión*.

—Tres días han permanecido izados á media asta los pabellones nacional y extranjeros en señal de duelo por la muerte del Príncipe de Bismarck.

COMUNICADOS

SEÑOR GOBERNADOR

ASUNTO

Melchor Leitón y Manuel Castro

Al Doctor Páez se le rajó de gorda; es posible que se imaginara que su posición como Presidente del Congreso bastaría para que como abogado de Leitón, triunfaran sus pretensiones en un asunto que mantiene conmigo, para que se me obligue á recibir las aguas de una finca de Leitón.

Pero se olvidó de que todavía queda gente honrada en Costa Rica, y á pesar de sus pesares y de sus esfuerzos á favor de la famosa circular número 11 del 2 de junio de 1898, del Ministerio de Policía publicada en *La Gaceta* del 3 de junio, los honorables agrimensores don Salomón Escalante y el señor Fla Cheba, dijeron que Leitón podía, con toda facilidad, sacar sus aguas por su finca á la calle.

El único caso en que cabría aplicar lo dispuesto por la Circular á que me he referido, sería el que determina el artículo 728 del Código Civil, pero en ese caso no me encuentro yo, pues según juicio ordinario iniciado contra mí por Leitón, ante el juzgado 1º Civil, el hueco que quiere Leitón que le abra, lo tiene cerrado desde hace cerca de siete años, en cuyo tiempo no ha sucedido ninguna catástrofe.

Las contemplaciones que se dispensan al Doctor Páez, director de Leitón, bien las merece, pero en lo privado, y en manera alguna en su posición de abogado, porque lo último que yo debo decir es que aquí se mide ó da la justicia, según la posición social del que la pide

En rigor á mí no ha debido, ni oírme después de haber leído los dictámenes de los agrimensores Escalante y Fla Cheba; quienes por ser honrados favorecen mis intereses, dictando que Leitón puede des-

aguar por lo suyo y á cuyos dictámenes tiene que sujetarse la resolución de usted.

Repito que la cuestión que el Doctor Páez quiere resolver administrativamente, se ventila ante el Juzgado 1º Civil, y que reconozco á pesar de cualquiera autoritaria opinión, que el único caso en que la Policía puede intervenir, es el que determina el artículo 728 del Código Civil, en el cual no me encuentro yo.

Con vista de estas explicaciones y de lo actuado en la información que usted conserva, pido que obligue á Leitón á sacar sus aguas por su finca, á la calle, y no por la propiedad ajena.

No está de sobra historiar, al menos para que se vea que no sólo la parte legal sino también la moral, están de mi lado.

El desagüe que Leitón reclama no lo corró yo precisamente, sino don Amon Facileau Duplantier, hace cerca de siete años; á él vendí el extremo Norte de mi finca, habiendo él, á su vez, traspasado su propiedad á doña Manuela Rodríguez Alvarado de Iglesias, que es hoy la dueña de ese lote por donde quiere desaguar Leitón.

Queriendo don Amon evitar dificultades, suplicó á los que utilizaban ese desagüe, que salía á la Avenida 2ª, Norte, que sacaran sus aguas á la calle. El convecino don Malaquías Fonseca lo hizo enseguida; pero el acaudalado Leitón, ateni-

do á la sombra que lo cobija se negó, con cuyo motivo don Amón ofreció hacer por su propia cuenta la atarjea necesaria por la finca de Leitón para sacar las aguas de éste á la Calle 22; tampoco aceptó Leitón este bondadoso ofrecimiento; era preciso molestar al vecino para vivir y morir tranquilo.

Todos estos hechos los conoce la contraria, lo único que tal vez ignoraba y que quizá sea motivo de escalofrío ahora que lo sabe, es el nombre del colindante por el Norte.

Los pleitos se ganan en buena lid, discutiendo en campo raso, frente á frente; pero en manera alguna haciendo fuego sin previo aviso.

Queda puesto en claro, por lo que he dicho, que la cuestión que se quiere resolver gubernativamente se discute ante el Juez 1º, y que del dictamen de los agrimensores se desprende que la razón está de mi parte, porque Leitón puede, con toda falcidad, sacar sus aguas por su finca á la calle.

San José, 30 de Julio de 1898.

A ruego de Manuel Castro que no sabe firmar,

LUIS ARROYO.

Naturalmente que el señor Jefe de la Policía de Higiene ordenó á Leitón que sacara las aguas por su finca á la calle, cuya disposición fué confirmada por la Gobernación.

Los Preparados

De la **NUEZ DE KOLA** de que hablaron los periódicos se encuentran de venta en la

FARMACIA CENTRAL

de don Jesús Valverde S.

No olvidar el famoso **Vino Marañón**.

MONTSERRAT

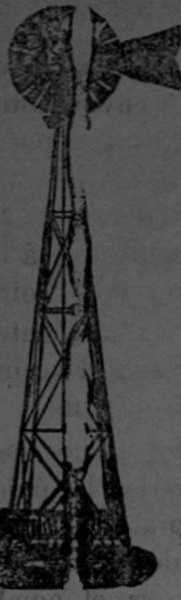
CERVERA EN LA HABANA

Se alquilan dos hermosas piezas, propias para oficina en casa de doña Adelaida Carsanza v. de Bonilla. Para informes y condiciones dirigirse á don Recaredo Bonilla ó á don Rafael Alvarado González.

DECIA USTED...?

CON garantía hipotecaria de un magnífico terreno cultivado de café, situado en Santo Domingo de Heredia, que mide dos manzanas, se solicitan \$ 700 En la oficina del Lic. Monge Reyes informará

Alberto Monge Mora.



AGUA Y FUERZA

Llamo la atención de todos los que quieran tener agua en abundancia sea para riego, sea para ganado sea para uso doméstico. Con poco costo y ninguna molestia y al mismo tiempo tienen una fuerza gratuita, para cortar leña, para picar pasto, moler granos y manejar cualquiera maquinaria pequeña sobre las molinas de viento de acero galvanizado "Aermotor" de Chicago de que millares están en uso a la más completa satisfacción de sus dueños y cómo nada puede mejor probar su excelencia que verlos trabajar, invita todos los que deseen enterarse de sus resultados, ó verles funcionar en San Antonio de Desamparados, que allí tengo mucho gusto en dar á quien me lo solicitaré, todas las explicaciones posibles y el modo de aplicar estos molinos en cada casa particular.

Agente exclusivo para Costa Rica.

J. E. Vander Laet.

Como el mayor obstáculo para los particulares que viven en el campo de proporcionarse la comunidad del agua en la casa misma es el precio elevado de una cañería de hierro, hago en mi fábrica en San Antonio, cañería de barro y gris cerámico, sumamente barato, de muy fácil colocación y aguantando cualquier presión normal.

Lo mismo encontrarán los que lo deseen, para sus haciendas tubos para desagües de varios tamaños.

HOTEL DE EUROPA

Villa de Atenas

Este establecimiento que pertenecía á don Federico W. Deckmann, ha pasado á ser propiedad de los señores Ramón Araya y Hno., quienes atenderán con esmero y prontitud á todos los que se sirvan utilizar sus servicios. Mesa á la costarricense, magníficos cuartos y servicio permanente. Hay además buena CABALLERIZA, bestias listas de alquiler para cualquier lugar. Con oportuno aviso se atenderá mucho mejor. Cantina con riquísimos licores.

Todo á precios sin competencia.

TEATRO NACIONAL

EMPRESA M. LAMBARDI

Desde el 1º de agosto próximo quedará abierto el abono de la próxima temporada de Opera Italiana en el almacén de música de los señores Aberle y Sonino.

Por La Empresa, V. SONINO

San José julio 28 de 1898.

EL DESCANSO

Este simpático establecimiento, al que ha hecho grandes reparaciones su propietario, cuenta en la actualidad con cómodos departamentos para señoras y en él se encontrarán siempre magnífica cerveza helada, tostones, vinos generosos, cognacs de las mejores marcas, && Todas las personas que frecuenten el paseo de la sabana encontrarán en este establecimiento un lugar de descanso cómodo y decente. Los domingos habrá riquísimos helados y los lunes por la noche magnífica orquesta.

REALIZACION

De hoy en adelante vendemos al detal, en el depósito establecido en casa de los señores Schwartz Low & Co.

Rebozos clase salvadoreña, grandes

- Rebozos de seda á..... \$ 12 50 cfr
- Rebozos de media seda á..... 6-00 cfr
- Rebozos de algodón á..... 2-50 cfr

otros artículos de la Fábrica á precios reducidos.

San José, mayo 15 de 1898.

Fábrica de Tejidos

FEDERICO VELARDE,—Administrador.

VIRGILIO ALVARADO

VENDE EN HEREDIA

MADERA DE CEDRO

Tablas, tabloncillos, alfajías, ejes y ruedas para carreta, etc. Entenderse con don Tomás Arguedas.

CÁPSULAS DE Quinina Pelletier

ó de las 3 Marcas

ADOPTADA por todos los médicos, en razón de su eficacia, contra Jaquecas, Neuralgias, Fiebres intermitentes y palúdicas, Gota, Reumatismo, Lumbago, fatiga corporal, falta de energía. Soberanas para detener el estado febril de un resfriado ó una enfermedad en su principio. Una cápsula representa una copa de Quina.

Más solubles, más fáciles de tomar que las píldoras y grageas, han resuelto el problema de la Quinina barata. Frascos de 10, 20, 100 cápsulas.

En PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

SAVIA DE PINO MARITIMO

Jarabe y Pasta

de LAGASSE, Farm. en Burdeos

Los únicos preparados con la SAVIA DE PINO obtenida por inyección de los troncos. Cura Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras.

Deposito en PARIS, 8, rue Vivienne.

Perlas de Pepsina pura

DIALISADA de CHAPOTEAUT

Farmacológico de 1ª Clase, en Paris.

Dos perlas, tomadas después de comer, bastan para asegurar en un cuarto de hora la digestión de los alimentos, y disipar las Jaquecas, Dolores de Cabeza, Bostezos y Somnolencia, consecuencias de mala digestión. Como garantía cada cápsula lleva impreso en negro el nombre.

PARIS, 8, Rue Vivienne.



Inofensivo, suprime el Copaliba, la Cúbeba y las Inyecciones. Cura los flujos de 48 HORAS. Muy eficaz en las enfermedades de la vejiga: Cistitis del caballo, Catarro de la vejiga, Hematuria.

Paris, 8, rue Vivienne y en las principales Farmacias.

ASMA - OPRESIÓN

Los Cigarrillos Indios de Grimault y Cia son el remedio más eficaz que se conoce contra el Asma, la Opresión, el Insomnio, el Catarro, y para facilitar la Expectorcación.

En PARIS, 8, rue Vivienne y EN TODAS LAS FARMACIAS

NUEVOS PERFUMES

DE RIGAUD y Cia

Proveedores de la Real Casa de España 8, rue Vivienne, PARIS

Recomendados por su suavidad, su delicadeza y su sello aristocrático.

- Violeta Blanca.
- Graciosa.
- Lucrecia.
- Lilas de Persia.
- Luis XV.
- Rosina.
- Cefiro Oriental.
- Melati.
- Reseda.

JABONES y POLVOS DE ARROZ á los mismos olores DEPOSITO EN LAS PERFUMERIAS de España y América

De venta en la Farmacia Central

NAFTALINA—Lo mejor para conservar ropa, papeles, plantas secas PLANTAS VIVAS cubra toda clase de insectos. Es este último caso de mucha importancia para la agricultura.

—BOTICA ALEMANA—

VENDO

En la finca PUBENZA ubicada en Escuzú, leña, y en la de EL TAJO, ubicada en San Sebastián, arena, piedra común y de granito, ésta superior á la de Cartago.

San José, 4 de agosto de 1898.

M. W. ANGULO.

ENRIQUE INVERNIZIO

Ingeniero Civil y Arquitecto de la Escuela de Turín (Italia) Ingeniero de Minas de la Escuela de París (Francia), ex-Ingeniero del Cuerpo Real Italiano de Minas, Profesor de Navegación del Instituto Náutico de Génova (Italia), condecorado con Mención de Honor de Salvamento en Minas por el Ministro del Interior del Reino de Italia, Medalla de plata por la Academia de Bellas Artes en Génova, Medalla de plata de la Exposición de Guatemala de 1897,

Contrata toda clase de obras y estudios de su profesión.

Se encarga también de trabajos de agrimensura San José, Calle 20 Norte N°

REVOLUCION EN GUATEMALA

En muy buenas condiciones se vende un magnífico piano. Para más informes dirigirse á la oficina de redacción de El Imparcial.

Al Público en general y amigos en particular

Durante mi permanencia en esta ciudad y con la más atenta disposición ofrezco mis servicios para afinar pianos, dar clases de solfeo y violín, funciones religiosas, conciertos ó orquestas.

Juan Carlos de Barraza.—3ª Avenida O. N° 376,

Agencias y Comisiones

DE

FABIAN y NAUTE

Representantes de varias casas importantes de Europa

Oficinas y Muestrarios: Casa de don Luis Fernández, frente al Hotel de Europa.

LA PAZ

Se desea alquilar un piano que se ofrezca en buenas condiciones. Diríjase á la oficina de El Imparcial.

POR \$ 13,000

VENDO la casa que limita con la de don Cleto Monestel y con la pulpería de don Celestino Gómez, á 25 varas del Palacio Episcopal, calle del Laberinto. Tiene el solar mil varas cuadradas; ó alquilo ese solar que es propio para depósito de maderas, carpintería, caballeriza, lechería, etc y tiene buena puerta cochera de entrada.

Manuel Echeverría.

AVISO

El que suscribe, agente de las casas de Pierre Chabanneau & Cia de Burdeos y de S. & I. Ash Brothers de Leed (Inglaterra), tiene el honor de ofrecer sus servicios como Correo Jurado.—LEOPOLDO MAYER.

Tiografía de EL FIGARO